

# **VERKSAMHETSREGLEMENE FÖR ÚJ KÉVE SAMFUNDSBLAD**

<b>KAPITEL 1:</b>	<b>ALLMÄNA BESTÄMMELSER</b>
<b>KAPITEL 2:</b>	<b>MÅLSÄTTNING, UPPGIFTER, VÄRDEGRUND</b>
<b>KAPITEL 3:</b>	<b>UTGIVARE OCH REDAKTION</b>
<b>KAPITEL 4:</b>	<b>FÖRETRÄDARE</b>
<b>KAPITEL 5:</b>	<b>OMFÅNG, PERIODICITET, DISTRIBUTION</b>
<b>KAPITEL 6:</b>	<b>EKONOMISK BAKGRUND OCH KAPITAL</b>
<b>KAPITEL 7:</b>	<b>ÖVERGÅNGS OCH AVSLUTANDE/ UPPHÖRANDEBESTÄMMELSER</b>

I enlighet med Ungerska Protestantiska Samfundet i Sverige( UPROSS) stadgar från 2020-05-10 och dess 20§: ” UPROSS är medlemmarnas gemenskap och församlingarna utgör organisationens enheter.”

I enlighet med UPROSS stadgar från 2020-05-10 och dess 22 §:” UPROSS förfogar över samfundets blad Új Kéve och dess redaktion.Dess verksamhet regleras i separat verksamhetsreglemente.



SVÉDORSZÁGI MAGYAR PROTESTÁNS EGYHÁZI KÖZÖSSÉG  
 UNGERSKA PROTESTANTISKA SAMFUNDET I SVERIGE  
 HUNGARIAN PROTESTANT COMMUNITY IN SWEDEN

Organisationsnummer:  
 252002-8776

## KAPITEL 1 GENERELLA BESTÄMMELSER

- 1.§. Detta reglemente klargör hur Új Kéve, samfundets blad och dess redaktion skall verka, vilka dess uppgifter är och hur dessa skall utföras och av vem. Detta reglemente för Új Kéve är förfaringskomplement till UPROSSs stadgar.
- 2.§. Új Kéves berättigande, verksamhet och dess andliga innehåll fastslås i stadgarna för UPROSS. Új Kéve, samfundets blad med dess redaktion är del av organisationen UPROSS. Därav följer att Új Kéve inte är en fristående juridisk person.
- 3.§. I enlighet med stadgarna för UPROSS §.9. är det UPROSS uppgift att skapa förutsättningar för förverkligandet av alla målsättningar, att utarbeta praktiska sätt att få det att fungera och att vaka över att allt detta sker enligt gällande lagar och förordningar i Sverige.
- 4.§. Új Kéve, samfundets blad, är registrerat i Patent och Registreringsverket, som medieorgan med internationellt biblioteks identitetsnr. ISSN 1400-8998.
- 5.§. Új Kéve är ett samfundsblad utgivet på ungerska. Offentligt och kommunikativt språk är ungerska och svenska. Dess dokument är offentliga på bägge språken.
- 6.§. Új Kéves offentliga säte och postadress är av hävd Pastorsexpeditionen för UPROSS församlingsherde.

## KAPITEL 2 MÅLSÄTTNING, UPPGIFTER, VÄRDEGRUND

- 7.§. I enlighet med UPROSS stadgar från 2020-05-10, 9.§. är det UPROSS målsättning att förkunna Guds ord på ungerska, främja det andliga livet, att bevara kontakter mellan de troende genom periodiskt utgiven skrift, att sörja för själavård, diakoni, hedra de hädangångna med minnesord, att vårda och utveckla ekumeniska kristna kontakter, speciellt inom Karpat-bäckenets områden och de Nordiska och Baltiska områdena, att vårda ungersk kristen kultur och traditioner bland ungrare, bosatta i Sverige.
- 8.§. Vi önskar förverkliga innebörden av namnet Új Kéve (Ny Kärve) nämligen att vara tillsammans som strån i en kärve. Vi önskar att:
  - a) Sammanlänka våra nära 5000 medlemmar av vilka många bara kan nås genom det tryckta ordet.
  - b) I ekumenisk anda vara förbindelselänk mellan kalvinister, lutheraner, unitarister och baptister, överhuvudtaget protestanter och katoliker.
  - c) Új Kéve binder samman, blir bro mellan oss och våra trosfränder i Sverige.

Országos főgondnok/Riksordförande  
**Dr. SEBESTYÉN GÁBOR**  
 Fastlagsvägen 42, 1tr  
 126 47 HÄGERSTEN /Stockholm/  
 Tel +46-(0)8-184 172  
 Mobil: +46-(0)73-966 04 75  
 E-mail: gabor.sebestyen@yahoo.com

Főjegyző/Sekreterare  
**TÓTH ILDIKÓ**  
 Rektor Dahlgatan 4 H  
 294 34 SÖLVESBORG  
 Tel/Fax +46-(0)456-140 37  
 Mobil: +46-(0)73-025 40 14  
 E-mail: tothildiko41@gmail.com

Főpénztáros/Kassör  
**KOVÁCS ANDREA**  
 Ivarsgatan 6  
 260 50 BILLESBOLM  
 Tel +46-(0)42-284 584  
 Mobil: +46-(0)70-644 02 49  
 E-mail: ak@andreakredovisning.se

Lelkész/Pastor  
**MOLNÁR-VERESS PÁL**  
 Tångagärde 136  
 523 98 HÖKERUM  
 /Ulricehamn/  
 Tel +46-(0)33-555 51 55  
 Mobil +46-(0)70-602 29 68  
 E-mail: tggparokia@gmail.com



SVÉDORSZÁGI MAGYAR PROTESTÁNS EGYHÁZI KÖZÖSSÉG  
 UNGERSKA PROTESTANTISKA SAMFUNDET I SVERIGE  
 HUNGARIAN PROTESTANT COMMUNITY IN SWEDEN

Organisationsnummer:  
 252002-8776

- d) Új Kéve må förena alla de, som tror på och bekänner sin samhörighet och som kom att bosätta sig i Sverige och övriga nordiska länder vid olika tidpunkter i historien härstammande från olika regioner av fädernelandet och alla de, som förblivit där.

9.§. Új Kéve har flera funktioner att fylla:

- Utge skrift, som stärker tron bland läsarna och församlings-medlemmarna.
- Spegla församlingarnas liv.
- Främja läsarnas allmänligt kristna, och därinom den protestantiska andliga förkovran för att därigenom underlätta för dem att tillgodogöra sig och kunna anpassa sig till kristen kultur i länder, som har tagit emot dem i första hand Sverige och bevara identitet i modersmål och eget kulturarv.

10.§. Új Kéve är ett öppet ekumeniskt forum, som ger plats åt olika sociala-religiösa synpunkter och i vissa fall även till polemik. Alla signerade artiklar speglar författarens mening och ståndpunkt. Man strävar efter att upprätthålla öppenhet, bevarandet av åsiktsfrihet.

11.§. Új Kéve, som kristet andligt blad tar avstånd från all rasistisk, etnisk, religiös eller annan åtskillnad eller hets mot någon folkgrupp.

### KAPITEL 3 UTGIVARE OCH REDAKTION

12.§. Utgivaren av Új Kéve är UPROSS och ansvarig utgivare är av hävd Kyrkorådets ordförande. Kyrkorådets Styrelse, Kyrkorådet och Fullmäktige kan besluta om ändring av ansvarig utgivare och kan tillfråga annan person inom Kyrkorådets Styrelse.

13.§. Redaktören av Új Kéve är av hävd UPROSS församlingsherde. Att tillgodose och fördela uppgifterna kan kräva redaktionella medhjälpare inkallande. Förslag på sådana medhjälpare kan Kyrkorådet och Kyrkorådets Styrelse lägga och efter Fullmäktiges beslut förordnas dessa till uppdraget av Kyrkorådets ordförande. Kyrkorådets Styrelse kan vid behov ta beslut om att föreslå annan redaktör än av hävd prästen och för detta uppdrag tillfråga lämplig person ur församlingen. Beslutet i den frågan ligger hos Fullmäktige. Kyrkorådets Styrelse kan vid behov besluta om ändring av redaktionens person sammansättning. Beslut om detta tas av Kyrkorådet.

Országos főgondnok/Riksförande  
 Dr. SEBESTYÉN GÁBOR  
 Fastlagsvägen 42, 1tr  
 126 47 HÄGERSTEN /Stockholm/  
 Tel +46-(0)8-184 172  
 Mobil: +46-(0)73-966 04 75  
 E-mail: gabor.sebestyen@yahoo.com

Főjegyző/Sekreterare  
 TÓTH ILDIKÓ  
 Rektor Dahlgatan 4 H  
 294 34 SÖLVESBORG  
 Tel/Fax +46-(0)456-140 37  
 Mobil: +46-(0)73-025 40 14  
 E-mail: tothildiko41@gmail.com

Főpénztáros/Kassör  
 KOVÁCS ANDREA  
 Ivarsgatan 6  
 260 50 BILLESOLM  
 Tel +46-(0)42-284 584  
 Mobil: +46-(0)70-644 02 49  
 E-mail: ak@andreakredovisning.se

Lelkész/Pastor  
 MOLNÁR-VERESS PÁL  
 Tångagärde 136  
 523 98 HÖKERUM  
 /Ulricehamn/  
 Tel +46-(0)33-555 51 55  
 Mobil +46-(0)70-602 29 68  
 E-mail: tggparokia@gmail.com



SVÉDORSZÁGI MAGYAR PROTESTÁNS EGYHÁZI KÖZÖSSÉG  
 UNGERSKA PROTESTANTISKA SAMFUNDET I SVERIGE  
 HUNGARIAN PROTESTANT COMMUNITY IN SWEDEN

Organisationsnummer:  
 252002-8776

#### KAPITEL 4 ÚJ KÉVE FÖRETRÄDARE

- 14.§. Med tanke på att Új Kéve är en del av UPROSS är Kyrkorådets ordförande och skattmästare firmatecknare var för sig i finansiella frågor angående samfundsbladet. Firmatecknandet gäller bank ut-och inbetalningar och löpande utgiftshantering.
- 15.§. Med tanke på att Új Kéve är en del av UPROSS företrädes det av Samfundets kyrkliga och lekmanna ordförande gentemot tredje part, statlig myndighet eller annat samfund, som regel tillsammans men kan efter överenskommelse göra det var för sig.
- 16.§. Den, som signerar en artikel i bladet står för innehållet, som speglar endast hens egen åsikt och ställningstagande i enlighet med 10.§. För uppkomna frågor i samband med inlämnat manus angående innehåll, stil, andemening är skriftens författare ansvarig. På samma sätt gäller att endast författaren/skaparen är ansvarig för i bladet inlämnat grafiskt och fotografiskt material eller ”meddelande”.

#### KAPITEL 5 OMFÅNG, PERIODOCITET, DISTRIBUTION

- 17.§. Det vanliga omfånget av bladet - utan bilagor - är 24 sidor i formatet A4. Bilagor tillkommer endast vid behov och då 4-8 sidor. I brist på lämpligt material kan omfånget minskas till 20, 16 och åtminstone 12 sidor. Vid behov kan omfånget ökas till 28 och som mest 32 sidor men då kan inte bilagor bifogas.
- 18.§. Új Kéve utgives 4 gånger per år – mars, juni, oktober och december. Med motivation kan vid ett enstaka tillfälle per år extranummer tillkomma eller eventuellt två sammanslagna nummer accepteras för utgivning.
- 19.§. Samfundsbladet ingår som medlemsförmån i Ungerska Protestantiska Samfundet i Sverige och distribueras till alla medlemmar i Norden och Baltiska länderna. Tryckeriet skall skicka samfundsbladet till medlemmarna i Sverige.
- 20.§. Inom ramen för ömsesidigt utbyte av medieorgan och informationsblad sker pliktleverans till västeuropeiska ungerska protestantiska församlingars pastorsexpeditioner, ungerska föreningar och organisationer av betydelse och viktiga kyrkliga blads och föreningars redaktioner.
- 21.§. Új Kéve finns inte till komersiell försäljning i pressbyrå eller annan affär. Ett begränsat antal, maximalt 5 % av tryckta exemplar, kan prenumereras till ett pris, som fastställs årligen av skattmästaren i förhållande till budgeterad framställningskostnad.

Országos főgondnok/Riksordförande  
**Dr. SEBESTYÉN GÁBOR**  
 Fastlagsvägen 42, 1tr  
 126 47 HÄGERSTEN /Stockholm/  
 Tel +46-(0)8-184 172  
 Mobil: +46-(0)73-966 04 75  
 E-mail: gabor.sebestyen@yahoo.com

Főjegyző/Sekreterare  
**TÓTH ILDIKÓ**  
 Rektor Dahlgatan 4 H  
 294 34 SÖLVESBORG  
 Tel/Fax +46-(0)456-140 37  
 Mobil: +46-(0)73-025 40 14  
 E-mail: tothildiko41@gmail.com

Főpénztáros/Kassör  
**KOVÁCS ANDREA**  
 Ivarsgatan 6  
 260 50 BILLESHOLM  
 Tel +46-(0)42-284 584  
 Mobil: +46-(0)70-644 02 49  
 E-mail: ak@andreakredovisning.se

Lelkész/Pastor  
**MOLNÁR-VERESS PÁL**  
 Tångagärde 136  
 523 98 HÖKERUM  
 /Ulricehamn/  
 Tel +46-(0)33-555 51 55  
 Mobil +46-(0)70-602 29 68  
 E-mail: tggparokia@gmail.com



SVÉDORSZÁGI MAGYAR PROTESTÁNS EGYHÁZI KÖZÖSSÉG  
 UNGERSKA PROTESTANTISKA SAMFUNDET I SVERIGE  
 HUNGARIAN PROTESTANT COMMUNITY IN SWEDEN

Organisationsnummer:  
 252002-8776

## KAPITEL 6 BLADETS EKONOMISKA RAMAR, ÚJ KÉVE KAPITAL

- 22.§. Eftersom Új Kéve är en del av UPROSS så står UPROSS för kostnaderna för redigering, tryckning och utskick och har kostnaden avsatt i sin årliga budget under separat punkt.
- 23.§. Ansvarig utgivare, redaktör och redaktionella medarbetare och alla de, som bidrar med artiklar, grafiskt material gör detta ideellt utan arvodering. Eventuella faktiska utgifter kan ersättas av UPROSS.
- 24.§. Új Kéve har inget eget kapital. Till redigering nödvändig utrustning ägs av UPROSS. Bladet har ingen egen lokal utan arbetet sker av hävd på Pastors- expeditionen.

## KAPITEL 7 ÖVERGÅNGSREGLER OCH AVSLUTSBESTÄMMELSER

- 25.§. Kyrkorådets Styrelse har rätt att ändra detta verksamhetsregelemente endast med enhälligt beslut. Kyrkorådets Styrelse kan endast diskutera förslag, som inkommit skriftligt med väl motiverat förslag.
- 26.§. Eftersom Új Kéve är en del av UPROSS är det UPROSS högsta beslutande organ, dess Fullmäktige, som beslutar om upphörande. Bladet upphör om Fullmäktige vid två på varandra följande möten har tagit enhälligt beslut om detta och alla deltagare har undertecknat beslutet. Vid upphörandet kan inget annat mediorgan använda namnet.
- 27.§. Detta verksamhetsregelemente träder i kraft från och med denna dag. Hädanefter förlorar tradition, bestämmelse eller beslut, som motsäger detta regelemente sin aktualitet.

Tångagärde, den 12 mars,  
 Centrala Kyrkorådets Fullmäktige, Ungerska Protestantiska Samfundet i Sverige

Országos főgondnok/Riksförande  
 Dr. SEBESTYÉN GÁBOR  
 Fastlagsvägen 42, 1tr  
 126 47 HÄGERSTEN /Stockholm/  
 Tel +46-(0)8-184 172  
 Mobil: +46-(0)73-966 04 75  
 E-mail: gabor.sebestyen@yahoo.com

Főjegyző/Sekreterare  
 TÓTH ILDIKÓ  
 Rektor Dahlgatan 4 H  
 294 34 SÖLVESBORG  
 Tel/Fax +46-(0)456-140 37  
 Mobil: +46-(0)73-025 40 14  
 E-mail: tothildiko41@gmail.com

Főpénztáros/Kassör  
 KOVÁCS ANDREA  
 Ivarsgatan 6  
 260 50 BILLESOLM  
 Tel +46-(0)42-284 584  
 Mobil: +46-(0)70-644 02 49  
 E-mail: ak@andreakredovisning.se

Lelkész/Pastor  
 MOLNÁR-VERESS PÁL  
 Tångagärde 136  
 523 98 HÖKERUM  
 /Ulricehamn/  
 Tel +46-(0)33-555 51 55  
 Mobil +46-(0)70-602 29 68  
 E-mail: tggparokia@gmail.com



SVÉDORSZÁGI MAGYAR PROTESTÁNS EGYHÁZI KÖZÖSSÉG  
 UNGERSKA PROTESTANTISKA SAMFUNDET I SVERIGE  
 HUNGARIAN PROTESTANT COMMUNITY IN SWEDEN

Organisationsnummer:  
 252002-8776

**Namteckningar som följer:**

1. Pál Molnár-Veress – församlingsherde
2. Gábor Sebestyén – ordförande Centrala Kyrkorådet
3. Ildikó Tóth – Sekreterare Centrala Kyrkorådet
4. Edit Juhász – viceordförande Centrala Kyrkorådet
5. Katalin Pitlik Pálházi – Kyrkrådsordförande, Malmö
6. Árpád Vaszi d.y. – Kyrkrådsordförande, Helsingborg
7. Veronika Kedvek – Bitr. Sekreterare, Centrala Kyrkorådet

**SLUT PÅ ÖVERSÄTTNINGEN**

Översättningen gjord i Malmö 2020-07-08

av Katalin Pitlik Pálházi

Roskildevägen 9 a , 21746 Malmö

tel: 0733-204419

Országos főgondnok/Riksordförande  
**Dr. SEBESTYÉN GÁBOR**  
 Fastlagsvägen 42, 1tr  
 126 47 HÄGERSTEN /Stockholm/  
 Tel +46-(0)8-184 172  
 Mobil: +46-(0)73-966 04 75  
 E-mail: gabor.sebestyen@yahoo.com

Főjegyző/Sekreterare  
**TÓTH ILDIKÓ**  
 Rektor Dahlgatan 4 H  
 294 34 SÖLVESBORG  
 Tel/Fax +46-(0)456-140 37  
 Mobil: +46-(0)73-025 40 14  
 E-mail: tothildiko41@gmail.com

Főpénztáros/Kassör  
**KOVÁCS ANDREA**  
 Ivarsgatan 6  
 260 50 BILLESBORG  
 Tel +46-(0)42-284 584  
 Mobil: +46-(0)70-644 02 49  
 E-mail: ak@andreakredovisning.se

Lelkész/Pastor  
**MOLNÁR-VERESS PÁL**  
 Tångagärde 136  
 523 98 HÖKERUM  
 /Ulricehamn/  
 Tel +46-(0)33-555 51 55  
 Mobil +46-(0)70-602 29 68  
 E-mail: tggparokia@gmail.com